

"Pride in Performance"

EAST WINDSOR REGIONAL SCHOOL DISTRICT

July 2017

Dear Parents/Guardians

A comprehensive health and family life program encourages students to take responsibility for their own lives by establishing positive health practices that will support and enhance lifelong wellness. Knowledge of health and physical education concepts and skills empowers students to assume lifelong responsibility to develop physical, social, and emotional wellness.

The New Jersey Core Curriculum Content Standards for Comprehensive Health and Physical Education are posted on each individual school's website. After reviewing the standards, if any parent/guardian feels that any portion of the Family Life Program is in conflict with his/her conscience, moral and/or religious beliefs may have his/her child excused from that portion of the course without penalty. If you want your child to be excused from any portion, please complete the attached exclusionary form and return it to the building principal. If you need more specific information regarding any portion of the program, you should contact the building principal for assistance.

Sincerely,

Michael Dzwonar

Michael Dzwonar
Assistant Superintendent
Curriculum and Assessments

July 2017

Estimados Padres/Guardianes,

Nuestro programa comprensivo de salud y de educación de la vida y de la familia promueve que los estudiantes tome responsabilidades de sus propias vidas estableciendo prácticas de salud que luego en el futuro ayudaran al bienestar y la salud de sus vidas. Tener conocimiento de los conceptos y destrezas de salud y educación física les da el poder a los estudiantes de asumir responsabilidad de su desarrollo físico, social y emocional a través de sus vidas.

El Currícula de los Estándares del Contenido de Nueva Jersey para la Comprensión de Salud y Educación Física esta incluido en todos las pagina del web de cada escuela.

Una vez este terminado la revisión de los estándares, si algún padre/guardián siente que el contenido o cualquier porción del programa “Educación de la Vida y La Familia” está en conflicto con su conciencia, creencia moral o religiosa puede excluir a su hij@ sin penalidad de perder crédito o a la graduación del curso. Si usted quiere excluir a su hij@ de ciertas partes o porciones del curso favor de llenar la forma de exclusión de la Educación de la Vida y la Familia y devolverla al principal de su escuela. Si necesita alguna clarificación o si tiene alguna duda favor de comunicarse con el/la principal de la escuela.

**EAST WINDSOR REGIONAL SCHOOL DISTRICT
Hightstown, New Jersey 08520**

Family Life Education Exclusionary Form

The purpose of this form is to ensure compliance with the Health Education board policy 2422 "Procedures will be established whereby any student who parent or guardian presents to the school principal a signed statement that any part of the instruction in family life education is in conflict with his/her conscience, or sincerely held moral or religious beliefs, will be excused from that portion of any course where such instruction is given without penalty or course credit or graduation". (N.J.S.A. 18A:35-46 et seq.)

**ONLY RETURN SIGNED REQUEST IF YOU
DO NOT WISH YOUR CHILD TO PARTICIPATE.**

Student's Name: _____

Grade: _____ Date of Request: _____

I request that my child be excused from participating in the following portion(s) of the family life education program because it is in conflict with my conscience or sincerely held moral or religious beliefs.

Topic (be specific as possible) _____

Objectives (list all that apply) _____

Parent's Signature: _____

Principal's Signature: _____

Return to your child's building principal. This form will be forwarded to the appropriate teacher.

Forma de Exclusión de la Educación de la Vida y Familia

El propósito de esta forma es asegurar conformidad con la póliza de Educación de la Salud número 2422 de la Junta Escolar sobre la clase de "Educación de la Vida y Familia". Los procedimientos establecidos excusan a cualquier estudiante que el padre o guardián presenten, al principal de escuela, una declaración firmada indicando que toda o cualquier parte de la instrucción en la "Educación de la Vida y Familia" está en conflicto con su conciencia, creencia moral o religiosa, sin pena al crédito o a la graduación del curso". (N.J.S.A. 18A:35-46 et seq.)

SOLAMENTE DEVUELVA SI USTED NO QUIERE QUE SU HIJO/A PARTICIPE

Nombre del estudiante _____ Fecha _____

Grado _____

Solicito que excusen de participar en la porción siguiente del programa de la educación de la vida y familia porque está en conflicto con mi conciencia, creencia moral o religiosa.

Temas (enumere todos que se apliquen) _____

Objetivos (enumere todos que se apliquen) _____

Firma Del Padre: _____

Firma Del Principal: _____

Esta forma será remitida al profesor apropiado.